

## Contrat de réservation Emplacement/Booking contract pitch

Un contrat par emplacement

Nom/Family name: \_\_\_\_\_  
 Prénom/Surname: \_\_\_\_\_  
 Date de naissance/date of birth: \_\_\_\_\_  
 Adresse/Address: \_\_\_\_\_  
 Code postal/Postcode: \_\_\_\_\_  
 Ville/Town: \_\_\_\_\_  
 Pays/Country: \_\_\_\_\_  
 Tél/Tel: \_\_\_\_\_  
 Email/Email: \_\_\_\_\_

Date d'arrivée/Arrival date: \_\_\_\_\_  
 Date de départ/Departure date: \_\_\_\_\_  
 Type d'emplacement/type of camping place: \_\_\_\_\_  
 Nombre de personnes total/Number total of pers: \_\_\_\_\_  
 Nom, prénom et date de naissance des accompagnants au séjour: \_\_\_\_\_  
 1: \_\_\_\_\_  
 2: \_\_\_\_\_  
 3: \_\_\_\_\_  
 4: \_\_\_\_\_  
 5: \_\_\_\_\_

Mon installation: Oui Non  
 Tente: Oui Non  
 Dimensions: \_\_\_\_\_  
 Caravane: Oui Non  
 Avec auvent: Oui Non  
 Camping-car: Oui Non  
 Avec auvent: Oui Non  
 Longueur: \_\_\_\_\_

## CALCULER MON SEJOUR/CALCULATE MY STAY

Paiement de l'acompte/Advance payment

Un emplacement de camping traditionnel/A Touring pitch stay		Prix/nuit	Nb de nuits	Offre spéciale	Prix/nuit
Montant		Nb de nuits			
Les options /options					
Nb de + 13 ans	Nb de nuits	Prix par nuit	Nb de chiens		
Nb de 5 à 12 ans	Nb de nuits	Prix par nuit			
Nb de 3 à 4 ans	Nb de nuits	Prix par nuit			
Nb de 0 à 2 ans	Nb de nuits	Prix par nuit			
Nb de chien	Nb de nuits	Prix par nuit			
Acompte 30% pour réserver/Advance of 30% to book					
Frais de réservation 6€ ou 12€ /Fees 6€ or 12€					
Assurance annulation facultative 3%/Cancellation insurance if required					
Autres options /Other options					
Nb Wifi	Nb de nuits	Prix par nuit			
Réfrigérateur	Nb de nuits	Prix par nuit			
Montant total du séjour/Total amount of the stay					

Je souhaite réserver un séjour et je règle l'acompte et les frais annexes par:  Chèque bancaire à l'ordre de l'Arada Parc  Chèques vacances avec les talons  Carte bancaire VISA, MASTERCARD, EUROCARD  
 N° de carte: [ ]  
 Date d'expiration: [ ]  
 Cryptogramme: [ ]  
 Nom du porteur: \_\_\_\_\_  
 Virement bancaire (RIB ci-dessous) dans les 7 jours  
 SARL L'ARADA Parc - Banque populaire Val de France - IBAN FR76 1870 7006 4500 1213 6409 5381 - BIC: CCBPFR33  
 Paiement du solde à l'arrivée/Balance payment  
 J'ai pris connaissance des conditions générales et je déclare les accepter sans restriction aucune.  
 I have read the conditions and terms and I accept them without any restrictions.  
 Date: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

Merci de retourner ce contrat à L'ARADA Parc-rue de la Barrière-37360 SONZAY  
 Une confirmation vous sera envoyée après enregistrement de votre réservation sous réserve de disponibilité.

## Contrat de réservation Location/Booking contract self catering

Un contrat par hébergement

Nom/Family name: \_\_\_\_\_  
 Prénom/Surname: \_\_\_\_\_  
 Date de naissance/date of birth: \_\_\_\_\_  
 Adresse/Address: \_\_\_\_\_  
 Code postal/Postcode: \_\_\_\_\_  
 Ville/Town: \_\_\_\_\_  
 Pays/Country: \_\_\_\_\_  
 Tél/Tel: \_\_\_\_\_  
 Email/Email: \_\_\_\_\_

Date d'arrivée/Arrival date: \_\_\_\_\_  
 Date de départ/Departure date: \_\_\_\_\_  
 Type de location/type of accommodation: \_\_\_\_\_  
 Nombre de personnes total/Number total of pers: \_\_\_\_\_  
 Nom, prénom et date de naissance des accompagnants au séjour: \_\_\_\_\_  
 1: \_\_\_\_\_  
 2: \_\_\_\_\_  
 3: \_\_\_\_\_  
 4: \_\_\_\_\_  
 5: \_\_\_\_\_

Mes options non incluses  
 Ménage 3 chambres: 70€  
 Ménage 2 chambres: 60€  
 Ménage 1 chambre : 50€  
 Ménage sans sanitaire: 30€  
 Chiens (max 2): 3€/nuit  
 Drips lit simple: 9€  
 Drips lit double: 12€  
 Lit bébé: 1€/nuit  
 Chaise haute: 1€/nuit  
 Baignoire: 1€/nuit  
 Barbecue: 2€/jour  
 Micro-ondes: 3€/nuit

## MON SEJOUR/MY STAY

Paiement de l'acompte/Advance payment

Montant de la location indiqué sur le devis		Total amount of the stay indicated on the quotation	
Les options choisies / Options selected			
Connexion wifi pour un appareil/wifi for one device		Connexion wifi supplémentaire par appareil 2€/jour	
Acompte 30% pour réserver (non remboursable)			
Frais de réservation 6€ ou 12€ selon période/Fees 6€ or 12€			
Assurance annulation facultative 3%/Cancellation insurance if required			
Solde à régler 30 jours avant l'arrivée (non remboursable)			
Balance to pay 30 days before arrival (non refundable)			
Montant total du séjour/Total amount of the stay			

Je souhaite réserver un séjour et je règle l'acompte et les frais annexes par:  Chèque bancaire à l'ordre de l'Arada Parc  Chèques vacances avec les talons  Carte bancaire VISA, MASTERCARD, EUROCARD  
 N° de carte: [ ]  
 Date d'expiration: [ ]  
 Cryptogramme: [ ]  
 Nom du porteur: \_\_\_\_\_  
 Virement bancaire (RIB ci-dessous) dans les 7 jours  
 SARL L'ARADA Parc - Banque populaire Val de France - IBAN FR76 1870 7006 4500 1213 6409 5381 - BIC: CCBPFR33  
 Paiement du solde 30 jours avant l'arrivée/Balance payment  
 J'ai pris connaissance des conditions générales et je déclare les accepter sans restriction aucune.  
 I have read the conditions and terms and I accept them without any restrictions.  
 Date: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

Merci de retourner ce contrat à L'ARADA Parc-rue de la Barrière-37360 SONZAY  
 Une confirmation vous sera envoyée après enregistrement de votre réservation sous réserve de disponibilité.